

## **Инструкция пользователя.**

FM\1\2\digi 42

WA - EKF 2738\07.95\S:MMS\D:Bau\80.10.0679.7

(Нумерация параграфов по английскому варианту инструкции)

### **Подсоединение.**

См. ярлык на устройстве.

Таймеры защищены от любых колебаний и скачков напряжения. Если все же возникают проблемы, то следует обезопасить себя от пиков напряжения с помощью варисторов, подавливающих диодов и т.д. На это следует обратить особое внимание, когда подсоединена индуктивная нагрузка.

### **1. Запуск.**

Шаги программирования, помеченные значком ►, должны тщательно выполняться, чтобы устройство работало нормально. Клавиатура создана так, что программирование выполняется в направлении по часовой стрелке, что существенно облегчает процесс программирования и уменьшает риск ошибок.

#### **► 1.1 Переустановка (reset).**

Заостренным предметом (например, карандашом) нажмите клавишу "Reset" - это позволяет установить базовые показатели таймера. Это делается в следующих случаях:

- при первом включении устройства и перед началом нового программирования;
- для отмены всех установленных режимов работы, часов (за искл. стандартной программы).

Приблизительно через 2 секунды появится:

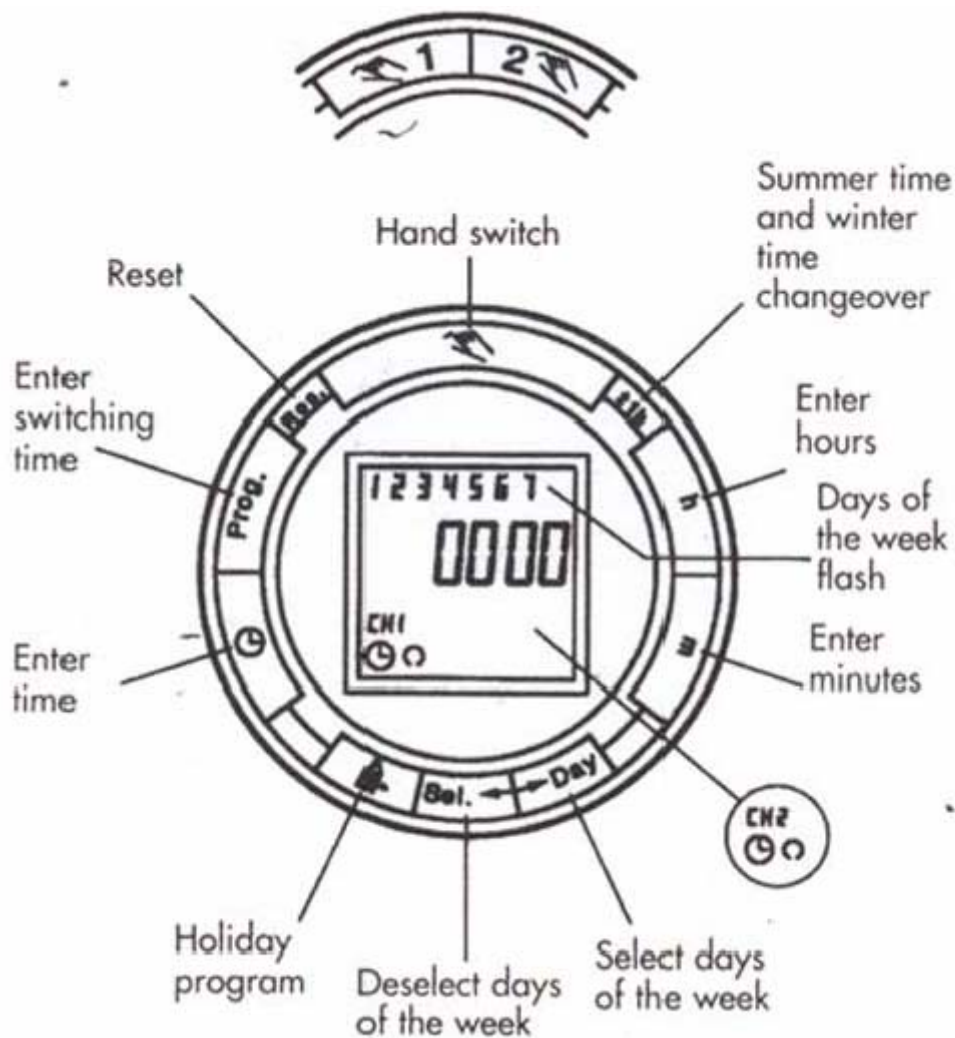


рис1.1

Hand switch - ручной переключатель

Reset - перезапуск

Enter switching time - ввести режим работы (программирование)

Enter time - установка расписания работы

Holiday program - программа на выходные дни

Deselected days of the week - клавиша для выбора или исключения какого-либо дня недели

Select days of the week - клавиша для выбора дня недели

CH 2 (рис. в кружочке)

Enter minutes - ввод минут

Days of the week flash - мигает цифра, соответствующая дню недели

Enter hours - ввод часов

Summer time and winter time changeover - клавиша, позволяющая менять зимний и летний режимы

## 1.2. Стандартная программа (устанавливается по желанию).

Модуль со встроенной стандартной программой можно активировать без программирования нажатием клавиш:

- 1) "Res" (см. 1.1);
- 2) затем клавиши "⌚" в 20:00 в понедельник.

Стандартная программа содержит следующий режим работы, который, однако, тоже можно изменить.

Пн. - Пт.

6:00 ● = вкл.

22:00 ○ = выкл.

Сб. + Вс.

7:00 ● = вкл.

23:00 ○ = выкл.

### ► 1.3 Установка времени и дня недели.

- 1) после нажатия клавиши "Res" (см. 1.1)
- 2) при летнем режиме нажать один раз "±" 1h"
- 3) держать нажатой клавишу "⌚" при выполнении 4,5 и 6 шагов
- 4) с помощью клавиши "h" ввести часы
- 5) с помощью клавиши "m" ввести минуты
- 6) с помощью клавиши "Day" ввести день недели (1= Пн. .... 7=Вс.)
- 7) отпустить клавишу "⌚".

Две точки между часами и минутами мигают каждую секунду.

#### **Предупреждение:**

Если клавиши "h\m" будут нажаты более двух секунд, то дисплей включит режим быстрой прокрутки временных значений.

### ► 1.4 Установка режима работы (программирование).

В устройстве доступны 42 ячейки памяти. Каждая программа занимает 1 ячейку.

- 1) Держать нажатой клавишу "Prog" пока на дисплее не появится свободная ячейка "-- : --"
- 2) нажимая клавишу "☞" (в зависимости от использования 2-х каналов или 1) выбрать функцию ● = вкл. или ○ = выкл.
- 3) с помощью клавиши "h" ввести часы
- 4) с помощью клавиши "m" ввести минуты
- 5) подтвердить нужные дни, например, 1,2.. один за другим с помощью клавиши "Day", номер каждого следующего дня появляется автоматически. Для выбора ненужных дней, например, день 3 (среда), - соответствующая цифра будет мигать - нажать клавишу "Sel", которая подтверждает выбор. Нажать "Day", чтобы перейти к следующему дню. Если по ошибке был выбран не тот день, например 6, то следует вернуться к тому дню, он будет

мигать. Снова нажать клавишу "Sel", тогда цифра перестанет мигать и день вносится в программу.  
6) сохранить с помощью клавиши "Prog".  
(появляется следующее свободная ячейка памяти)

или

7) сохранить клавишей "⌚"

Таймер вернется в автоматический режим и будет показывать текущее время.

Установление нового режима работы и связанного с ними состояния выключателей ● = вкл. или ○ = выкл. - выполняется повторением всего процесса программирования (1.4), начиная с шага 1.

Предупреждение:  
если введены не все данные, не все свободные места заполнены, то они будут мигать на дисплее.

**ВВ.** Таймер начнет работать с первой программой, в которой настало время начала работы. До этого момента устройство будет выключено и включение его нужно будет производить с помощью клавиши "☞".

### 1.5 Формирование свободного блока каналов.

В двухканальной версии команду можно запрограммировать на канале (1 или 2) или на обоих, по выбору ● = вкл. и/или ○ = выкл.

## 2. Дополнительные функции.

### 2.1 Установка зимнего и летнего режима.

- нажать один раз "± 1h"

### 2.2. Ручной переключатель "☞".

Положение переключателя может быть изменено в любой момент с помощью клавиши "☞" для канала 1 или 2 (в зависимости от версии). Использование этой функции не влияет на информацию внесенную в программу.

Автоматический режим работы "⌚"	Режима работы, устанавливаемый вручную "☞"	Постоянный режим работы ● - постоянно вкл.; ○ - постоянно выкл.
---------------------------------	--	---

<p>⌚ ● = вкл. ⌚ ○ = выкл.</p> <p>Время включения - выключения соответствует тому, которое заложено в программе.</p>	<p>● = вкл. ○ = выкл.</p> <p>Временно изменен вручную режим включения - выключения, но режим работы снова вернется к автоматическому, когда наступит момент выполнения следующего шага программы.</p>	<p>● - постоянно вкл. ○ - постоянно выкл.</p> <p>Режим включения - выключения изменен постоянно.</p> <p>Запрограммированные ранее режимы включения - выключения не работают. Этот режим можно изменить с помощью клавиши "☞".</p>
---	---	---

**Пример:** Автоматический режим ●\○ = вкл.\выкл.; нажав один раз клавишу "☞", мы получим "☞ ●\○ " = вкл.\выкл.; нажав еще раз клавишу "☞" - мы получим "●" - постоянно включен; нажав еще раз клавишу "☞", мы вернемся в автоматический режим работы.  
емкость возможность переключений

### 2.3 Просмотр запрограммированного режима работы.

1) Нажмите "Prog" несколько раз;

- на дисплее появятся все введенные режимы работы, начиная с первой ячейки памяти;
- затем появится первая свободная ячейка " -- : --"
- количество все еще свободных ячеек памяти отобразится на экране.

Если ячейки памяти заняты, то на дисплее появится "FR 00".

2) Нажмите "⌚ ":

таймер вернется в автоматический режим работы и высветится текущее время.

### 2.4 Изменение установленных команд.

- 1) Нажать и держать клавишу "Prog" пока не появится тот режим, который следует изменить;
- 2) новые данные можно ввести по процедуре, описанной в параграфе 1.4.

### **Замечание о сохранении режима работы:**

Если программирование не закончено нажатием клавиши "⌚", после того, как был установлен режим работы (1.4.), то через 90 секунд команды установки режима работы будут сохранены. Таймер затем переходит в автоматический режим и снова показывает текущее время.

## **2.5 Отмена отдельных команд.**

- 1) Нажать и держать клавишу "Prog" пока не появится та команда, которую надо отменить;
  - 2) установить "-- : --" с помощью клавиш "h" или "m", затем нажать и удерживать клавишу "⌚" в течение 3 сек.
- Режим работы отменен и на дисплее снова отобразится текущее время, после того как клавиша будет отпущена.

## **2.6 Установление AM / PM.**

Если одновременно нажать клавиши "± 1" и "h", то время на дисплее переключится AM / PM (используется в основном в англо-говорящих странах).

## **2.7 Режим работы в выходные дни.**


Внимание:

Программа работы в выходные дни обладает правом приоритета перед стандартными программами, управляющими режимом работы в будние дни. Режим работы в выходные дни может быть выбран только в том случае, если выбраны все (1 2 3 4 5 6 7) семь дней недели.

**Вводится режим работы как указано в параграфе 1.4.**

Перед вводом каждой команды следует нажать клавишу "⌚". Затем введенная информация сохраняется с помощью клавиш "Prog" или "⌚".

**Установка начала и продолжительности режима работы в выходные дни.**

- 1) ввести режим работы для программы выходных дней;
- 2) нажать один раз "  " и появится следующее изображение:

Мигает курсор  
текущего дня недели

Ho = Holiday (Выходные дни)

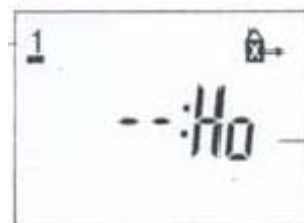


рис. 1

- 3) Если программа выходных дней начинается с другого дня, отличного от текущего дня недели - максимум на 6 дней вперед - используйте клавишу "Day", чтобы выбрать день, в который начнет работать программа выходных дней.

Если программа выходных дней будет исполняться максимум 99 дней, то продолжит шаги 4) + 5).

Если работа программы выходных дней рассчитана на неопределенное количество времени, то пропустить шаг 4) и перейти к шагу 5).

- 4) Ввести необходимое количество выходных дней (1 до максимум 99) с помощью клавиши "Sel";

- 5) нажать клавишу "  ", чтобы сохранить введенные данные.

Если текущий день недели был введен как начало программы для выходных дней, то на дисплее появляется следующее изображение:

d - день;

number of entered holiday days –  
количество введенных выходных  
дней.

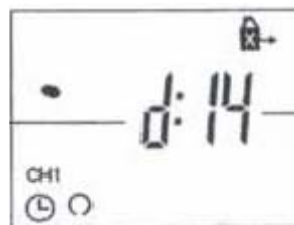



рис. 2

Изображение рис. 2 будет оставаться до тех пор, пока не пройдут выходные дни. Например, d:10, d:09, d:08..... и т.д.

Снова нажав клавишу "  " и удерживая ее, мы можем проверить день недели, время и текущий режим работы (●\○ = вкл.\выкл.).

Если в качестве дня начала исполнения программы выходных дней был введен другой, не текущий день, то после нажатия клавиши "⌚" на дисплее появится текущий день. Программа выходного дня начнет выполняться с 00:00 выбранного дня недели, а ее продолжительность будет отображаться на дисплее (рис. 2).

После того, как истечет срок работы программы выходных дней, на дисплее появится текущее время (текущий режим).

### **Преждевременная отмена программы выходных дней.**

Если программа выходных дней уже начала выполняться:

- нажать клавишу "🔒" один раз.

Если программа выходных дней еще не начала выполняться:

- нажать клавишу "🔒" два раза.

### **3. Техническая информация.**

Соединение	см. на ярлыке устройства.
Количество переключений	см. на ярлыке устройства.
Температура помещения	- 10°C - + 55°C
Резерв загрузки	см. на ярлыке устройства.
Ячеек памяти	42
Минимальное время вкл. - выкл.	1 минута
Можно программировать	каждую минуту.